

ADD 6606

Miguel Serrano

La Mítica Memoria de un Autor Controvertido

NO pocos prejuicios envuelven la figura de Miguel Serrano. A sus 79 años conserva el porte distinguido, unos penetrantes ojos azules y, acovachado en su silla, su increíble adicción al azúcar no, asoma día a día por casi seis décadas. Esto, junto a sus intrincadas teorías cosmológicas —donde misticismo, magia y realidad conviven sin límites— y su oníscio interés por la historia, le han convertido en todo un personaje; polémico en sus opiniones, ágil como un pez.

Si bien Rilke, Hölderlin y Meynink (El Golem) surgieron de inmundicia entre sus autores predilectos, no reconocen en ellos la influencia literaria. Improbable, en cambio, es la profunda huella que han dejado en su pensamiento la lectura de Nietzsche —ya desde su adolescencia, en el Instituto Barro Arana— y en estrecho acercamiento a las filosofías y religiones orientales, así como su iniciación en la alquimia y los ritos. Fundamental, además, fue su amistad con el escritor Hermann Hesse y el psicólogo Carl Gustav Jung.

Descendiente de una tradicional familia chilena, entre cuyos integrantes se cuentan arzobispos, religiosos y hasta una santa, Miguel Serrano "emendador" —a brino, a la vez, de Vicente Huidobro— animó su propio cambio en busca y defensa del Yo, una lucha por la "individenidad", a la manera propuesta por Jung.

Su completa apertura a las virtudes —"ellas son la única que permite una cierta evolución del alma y del espíritu"— le ha permitido comprender, "cada día más", la naturaleza del dogmatismo en su vida. Para él, entonces, no existen casualidades sino constantes más: Resoluciones de esta ley.

—del cual dice estaré todo su fuerza— se dedicó, poro durante dos décadas como embajador: entre 1953 y 1962 en India; los tres años siguientes en Yugoslavia; y hasta 1970 en Austria. Diez años en Suiza le permitieron abundar en sus conocimientos y reflexiones.

Curioso personaje, Miguel Serrano. En plena etapa de consensos, él parece encarnar la memoria de otra época: aquella en que los escritores no le temían a las polémicas y, muy por el contrario, hacían de ellas un verdadero ejercicio intelectual.

"Mis libros están editados en todas las lenguas"

—En su libro hay una constante alternancia entre lo mítico y lo real. Tratándose de *Memorias*, ¿qué límites le pone usted a la imaginación?

—Ninguno. Porque yo creo que la imaginación es parte más también. Curiosamente, yo estoy escribiendo este libro sin una nota. Está todo dentro de mí. Por eso me estoy acordando.

— ¿Qué le motivó a escribir estas Memorias?

— Tal vez una necesidad de transmitir, sobre todo a la juventud, cómo se puede vivir una vida másica saciada que se esté al margen de Internet.

de toda era parafernalia. Al mostrar este camino, esta forma de ver el mundo y de crecer, pienso que estoy, de alguna manera, aunque con mucho optimismo y optimismo, contribuyendo con un artista al mundo mecanicista, cybernético, electrónico, asimétrico, en el que todo lo van diciendo las máquinas, y donde el ser humano ya no existe, no tiene dentro pura vida.

—Es curioso, pero su pesimismo ya estaba presente en 1938, en el prólogo de la *Antología del verdadero cuento en Chile*.



por María Teresa Cárdenas

Impelido por sus recuerdos y por una voz exterior que pareciera dictarle al oído, Miguel Serrano dejó fluir su antigua pluma, llenando así innumerables páginas de un proyecto concebido en tres volúmenes. El primero de ellos, «Memorias de El y Yo», da cuenta de su historia familiar, infancia, juventud y acercamientos a la literatura. Autor, además, de una extensa obra místico-legendaria, algunos de sus títulos han sido traducidos a todos los idiomas.

—Sí, porque ya en aquellos años las nubes se cerraban sobre el Paraíso. Y no era difícil captarlo. Incluso, después de eso, el libro que escribí no fue...

incienso, después de eso, el libro que usó como un libro en mi creación es *Vi por mar ni por tierra*, que tiene mucho que ver, hasta en el título, con las Memorias. Es un análisis del país, del Chile que fue, del que debería ser y de las posibilidades de hacerlo adelante. Yo creo que la única posibilidad es a base de magia pura. ¿Y qué es magia? El incremento de la vivencia.

—En esa antología usted también señaló que con ella empezaba el "verdadero cuento" en Chile. ¿Qué pasó con lo anunciado?

—Esas afirmaciones legalizaron grandes polémicas en la prensa de esos años, especialmente en la revista "Hoy", donde escribía Salvador Reyes. Él pasó a tacer en la peluca, la que en verdad se produjo entre Carlos Droguet y yo. El cuenco es un género que ha desaparecido en Chile; yo mismo publiqué un libro algunos años después bajo el título de *La ciencia más oscura y desde entonces nunca más*.

el contenido sin la forma.

—¿Por eso quiso asumir la literatura como un "drama"?

—La vida, la coexistencia, el estar aquí no es una cosa placentera. Entonces, si uno trata de expresarse, ya sea para que alguien lo lea o para uno mismo, hace una coexistencia de sus propias vivencias, eso es dramático. Lo que Victorio le decía: "escribir con sangre". Es todo lo contrario de hacer novelas.

—¿Y qué ha obtenido con ello?

—Bueno. No sé o qué me lo haya propuesto, pero mis libros están editados en todas las lenguas: en persa, japonés, chino, serbio-croata, griego y ahora me acaban de pedir permiso para publicarme en catalán. Por supuesto me lo han editado en alemán y todas esas cosas. Pero eso así no lo sé. Fijose en esto: el profesor Jung *tartarica* en toda su vida, y vivió 87 años, dice un prólogo para una obra puramente literaria, salvo a mí (*Las visiones de la reina de Saba*).

"Creo que soy único dentro de la literatura"

—Usted vivió una época muy interesante de la literatura chilena. ¿Cuál es su visión actual?

En esos años, lo más importante era la poesía y la literatura. Hoy día, el científico, el literato, el poeta de los países latinoamericanos no se preocupa por él. Lo que importa es cada más que el negocio, los empresarios, el marketing, el crear necesidades artificiales... Antes, los Presidentes de Chile eran intelectuales, o se interesaban. Don Pedro Aguirre Cerda consiguió el Premio Nobel para la Gabriela Mistral; Ballesteros fue el primero que le dio un consulado a Neruda... Pero esta decadencia comienza con los militares; son el señor Pinochet y compañía los que liquidan la intelectualidad chilena.

—¿Siente alguna identificación con los escritores de este país?

—Sinceramente, sin la menor petulancia, creo que soy absolutamente único dentro de la literatura, en Chile y en el mundo. No porque lo haya querido, se produjo así. Ahora, con quien puedo encontrar alguna similitud es con Pedro Prado. Gran poeta y al mismo tiempo autor de ese libro maravilloso, *Abismo*; también D'Halmir...

—¿Está consciente de que su adhesión al nazismo lo convierte en un personaje tremendamente controvertido?

—No sólo estoy consciente; sé que esto me ha corroe puertas. Yo lo sabía, pero si corria era porque estaba mirando a mí mismo, porque no hay ninguna dicotomía entre mi obra, la que dicen puramente literaria, y mi manera de pensar. El Premio Nacional de Literatura, por ejemplo, me correspondía hace mucho tiempo. Pero sé que no tengo ninguna posibilidad porque no pertenezco al sistema. A mí no me lo van a dar jamás.

—Al margen de esto, ¿qué ha significado para usted escribir?

Es, en el fondo, intrínseca una cosa cosmogónica y una cosa leyenda y un mito universal. Si en algo se pueda sentirse inmerso es en una poesía cósmica, porque poesía no son sólo versos. Y en eso están todas las literas, incluso las Memorias. En su caso, cuando a un escritor no debe importarle si sus obras son leídas o no. Cuando se escribe con esos niveles de poesía se toca un punto donde somos una campanita y esa campanita se escucha en todo el universo. Por eso es el decidor y el tormento de escribir, lo expones esas cosas, porque se está trabajando realmente dentro de la creación eterna e inmutable.

La mitica memoria de un autor controvertido [artículo].

Libros y documentos

AUTORÍA

Serrano, Miguel, 1917-2009

FECHA DE PUBLICACIÓN

1996

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

La mitica memoria de un autor controvertido [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile